

*Our Lady of Refuge
Nuestra Señora del Refugio*



Welcome ♦ Bienvenidos

11140 Preston St. Castroville, CA 95012
831-633-4015

Office Hours: Wed., Thur., Fri., from 9 AM - 12:30 PM & 1:30 PM - 6 PM
Horario de Oficina: Mie, Jue, Vie de 9 AM - 12:30 PM & 1:30 PM - 6 PM

English Mass

Tue. & Wed. - 8 AM

Saturday - 5 PM

Sunday - 8 AM & 10 AM

Misa En Español

Jue. & vie. - 5:30 PM

Sábado - 7 PM

Domingo - 12 PM & 7 PM

**Confessions/
Confesiones**

Fridays/Viernes

6 PM - 7 PM

**Exposition and
Adoration of the Blessed
Sacrament/
Exposición y Adoración
del Santísimo
Sacramento**

Thursday/Jueves

9 AM - 5 PM

Office Staff ♦ Personal de Oficina

Fr. Rodrigo Paredes

fr.rodrico@olorc.org

Pastor

Angel Jimenez

angel@olorc.org

**Parish-Office
Administrator**

Monica Mendoza

monica@olorc.org

Parish Secretary

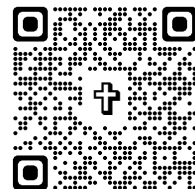
Sr. Suchita Xalxo

faith@olorc.org

**Director of
Religious Education**

♦ Email: info@olorc.org ♦ www.olorc.org ♦

♦ Facebook: *Our Lady of Refuge
Catholic Church* or scan the QR Code →



January 25, 2026

Third Sunday in Ordinary Time

Is 8:23—9:3 | 1 Cor 1:10-13, 17 | Mt 4:12-23

Grow:

“Repent, for the kingdom of heaven is at hand.” For the most of my life, any time I have heard these words of Jesus, the emphasis has always been on “*Repent*.” Recently, I’ve started to pay more attention to the second half of Jesus’s proclamation: “The kingdom of heaven is at hand.” Through his coming into our world and the beginning of his public ministry, Jesus’ reign has begun. The signs of his kingdom’s arrival are striking and immediate; we see Jesus “curing every disease and illness among the people.” This is the cause for great rejoicing, like the rejoicing we hear of in today’s reading from Isaiah: “Anguish has taken wing, dispelled in darkness... upon those who dwelt in the land of gloom a light has shown.” Jesus’ miracles reveal that the reign of darkness, sin and death is coming to an end; this is good news, indeed! It’s also a major part of our call as disciples. We’re called to pray (“thy kingdom come”) and to work to advance Jesus’s reign on earth.

Go:

Like the Apostles Peter, Andrew, James and John in today’s Gospel, we, too, have been called to help build God’s kingdom on earth. We do this in a particular way by continuing the works of Jesus here on earth. As Pope Leo XIV reminds us in *Dilexi Te*, “The signs that accompany Jesus’ preaching are manifestations of the love and compassion with which God looks upon the sick, the poor and sinners. The Church, if she wants to be Christ’s Church, must be ... a place the poor have a privileged place.” (21) Part of the way we bear witness to the inbreaking of God’s kingdom on earth is to put those who are ill and marginalized at the center of our concern. Then the Kingdom of God will be manifest and visible in the world, drawing others to Christ.

Prayer List ♦ Lista de Oración

♦ Brisy Dorado
♦ Don Albertson
♦ Emilio Skrzypek
♦ Gloria Wilcox
♦ Isabel Skrzypek
♦ Jack Obrian
♦ Juan Partido
♦ Lisa Ramirez



♦ María del Rosario Espinoza
♦ Marlene Alderete
♦ Martin Medina
♦ Mateo Sánchez
♦ Muñoz Campos Family
♦ Raúl Orozco
♦ Robert Castillo
♦ Ruben Damasco

Mass Intentions / Intenciones de Misa

SATURDAY/SÁBADO ♦ January 24 de Enero, 2026

5PM: Brisy Dorado (SI)

7PM: Adrián Quiroz (C), Maria Gutiérrez (IE), Arantza, Oscar y Yahir Vasquez (IE), Yesenia Quiroz (IE), Maria Trinidad Conteras (A†), Jose Duran (†), Maria Viviana Álvarez (†), David y Sofia Alfaro Jose Duran (†)

SUNDAY/DOMINGO ♦ January 25 de Enero, 2026 **8AM:**

10AM: Raul Rivera (A†)

12PM: Armando Lopez Martinez (IE), Macario Pimentel (IE), Maria Naltalia Silva Lopez (IE), Maria Rosario Lopez Martinez (IE), Patricia Curiel Lopez (IE), Rufina Lopez Salvador (IE), Familia Perez Vasquez (IE), Familia Mendoza (IE), Familia Pimentel Lopez (IE), Florentino y Mikaela Basurto Cruz (IE), Faustino Villegas (†), Marcelina Carrasco (†), Silvano Cano (†), Maria Santos Ruvalcaba (†), Felipe y Rosa Vasquez (†)

7PM: Bonifacia Toledano Gonzalez (IE), Juana Lopez (IE), Francisca Zaragoza Lopez (IE), Marcelino Lopez Mendoza (IE), Rosaelia Martinez (IE), Porfirio Slavador (IE), Josué y Juan Salvador Martinez (IE), Maria Asencion Velazquez Rodriguez (†), Toribio Rodriguez (†), Vicente Zaragoza Lopez (†), Victoria Zuñiga (†)

TUESDAY/MARTES ♦ January 27 de Enero, 2026

8AM: - Communion Service -

WEDNESDAY/MIECOLES ♦ January 28 de Enero, 2026

8AM:

THURSDAY/JUEVES ♦ January 29 de Enero, 2026

5:30PM: Erik Sandoval Lustre (C), Herminio Perez (IE), Familia Lustre Rios (IE), Comunidad Oaxaqueña (IE)

FRIDAY/VIERNES ♦ January 30 de Enero 2026

5:30PM:

6PM: Confessions / Confesiones

A: Aniversario/Anniversary
B: Birthday
C: Cumpleaños
M: Matrimonio/Matrimony

IE: Intención Especial
SI: Special Intention
†: Difunto/Deceased

Bible Fellowship

We are delighted to announce the continuation of our "Bible Study Fellowship," which began during Lent and proved to be a very enriching experience for all who participated. We have now started our exploration of the Book of Genesis.

We warmly invite anyone who is interested to join our sessions. We meet every Monday at 11:00 am in the Parish Conference Room.

For further information, please feel free to reach out to me via email at faith@olorc.org or by calling the parish office.

Sr. Suchita

Sacrament of Baptism



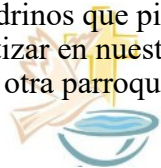
Sacramento de Bautismo

Would you like to have your child baptized?

We are blessed to welcome new members into the Church through the Sacrament of Baptism.

Please contact the parish office to schedule a baptism and to learn about the requirements & preparation classes for parents & Godparents.

Nuestra próxima Clase Bautismal será el **5 de febrero, 2026 a las 5:30pm** junto con la Misa, para Padres y Padrinos que piensan bautizar en nuestra o en otra parroquia.



¿Le gustaría bautizar a su hijo(a)?

Nos sentimos bendecidos de dar la bienvenida a nuevos miembros a la Iglesia a través del Sacramento del Bautismo.

Por favor, comuníquese con la oficina Parroquial para programar un bautismo y conocer los requisitos y clases de preparación para padres y padrinos.

Sacramento de la Unción de los Enfermos

El Sacramento de la Unción de los Enfermos está disponible para quienes enfrentan una enfermedad grave, una cirugía próxima o los desafíos de la vejez. Este hermoso sacramento ofrece fortaleza Espiritual, Paz y Sanación por la Gracia de Dios. Si usted o un ser querido desea recibir la Unción de los Enfermos, por favor comuníquese con la oficina parroquial para hacer los arreglos necesarios o hable con un Sacerdote después de la Misa. Continuemos orando por todos los Enfermos y por quienes necesitan el amor sanador de Dios.

La próxima Misa de Unción de Enfermos será el **viernes, 6 de febrero a las 6PM**

Volunteers Opportunity



Oportunidad para Servir

Want to make a difference in our parish community? Join our volunteer team! We're looking for helping hands to assist with basic office tasks that help keep our parish running smoothly. Visit our office to sign up!

¿Quieres hacer una diferencia en nuestra comunidad parroquial? ¡Únete a nuestro equipo de voluntarios! Buscamos voluntarios para ayudar con tareas básicas de oficina y mantenimiento. ¡Visita nuestra oficina para inscribirte!

Mass intentions



Intenciones de Misa

Would you like to offer a Mass for a loved one? Whether in memory, for an anniversary, or for a special intention. Visit our parish office to schedule your weekday or weekend Mass intentions and join us in prayer.

- * Up to 3 names per Mass: \$10
- * Please submit intentions at least **one week** in advance.

Thank you for your faith and support!

¿Desea ofrecer una Misa por un ser querido? Ya sea en memoria, por un aniversario o por una intención especial. Visite la oficina parroquial para programar sus intenciones de Misa entre semana o de fin de semana y unirse en oración.

- * Hasta 3 nombres por Misa: \$10
- * Envíe su intención al menos con **una semana** de anticipación.

¡Gracias por su fe y apoyo!

Weekly collection ◆ Colecta semanal

January 11 & 12 de enero, 2026

TOTAL: \$ 5,505.29



Lisa Brom
Realtor®
Parishioner
(831) 682-0126
Sotheby's
INTERNATIONAL REALTY

divinelyguided@sbcglobal.net

*"Fueled by Enthusiasm and Passion
for Helping Others,
I am always grateful for your referrals"*



Salinas • Coachella • Stockton
"We take the work & worry out of your labor force"
RONNIE ALDERETE
P.O. Box 4500 Office: 831.443.6855
449 Harrison Rd., Salinas Cell: 831.214.1970
E: ronnie@premiumpacking.com Fax: 831.443.6945

ENJOY HOLIDAY SAVINGS!
**NO PAYMENTS
FOR 6 MONTHS!**

ROTO-ROOTER
PLUMBING & WATER CLEANUP
UPGRADE YOUR WATER HEATER THIS WINTER SEASON!
CALL 1-800-GET-ROTO
ROTOROOTERCA.COM



Jesse Alderete III
Office: (831) 444-8582
Cell: (209) 482-8073



Birrieria & Restaurant Estilo Coalcoman Inc.
10500 Merritt St., Castroville
Tel: (831) 453-7060

**CASTROVILLE
PHARMACY**



Hours/Horas: 9 AM - 6 PM
• Prescription filling & refills/Recetas Surtidas
• Blood pressure checks/Chequeo de la presión arterial
• Immunizations & Flu shots/Inmunizaciones y vacunas contra la gripe
Stop by today & meet your new neighborhood pharmacy team! ¡Visitanos hoy y conoce a tu nuevo de farmacia local!
(831) 632-5011 | 10685 Merritt St. Castroville



WE CAN HELP YOU ON YOUR NEXT PROJECT:
House, Bathroom, Kitchen, Restrooms, Remodeling and HDU's as well as getting your Plans

QUALITY WORK | HONEST PRICING

JOSE L MARTINEZ
831 776-6731
mrtznL8@hotmail.com

NOTRE DAME HIGH SCHOOL



Now accepting applications for 9th-12th grade
(831) 751-1850
www.notredamesalinas.org
Scan to apply



(831) 633-2510
WWW.CASTROVILLEPLUMBING.COM
FOR ALL YOUR PLUMBING NEEDS!

AUSONIO AFFILIATES

Ausonio Apartments *Barsotti PROPERTIES*
Commercial • Office • Residential
831-633-3371
11420 A Commercial Pkwy • Castroville



AUTO PARTS

CASTROVILLE AUTO PARTS
Greg Stefani
gregstefani@sbcglobal.net

Auto Repair 11051 Merritt St. Castroville, CA 831-633-6272
Brake Service Heads Surfacing Rotor & Drum Turning Hyd. Hose Made



ALPERS LAW GROUP



• Stroke?
• Too Hurt To Work?
• Wrongful Death?
**— Know Your Rights! —
You May Be Owed \$\$!**

NO \$ OUT OF POCKET • FREE CONSULTATION
*IMMIGRATION STATUS DOESN'T MATTER

(831) 240-0490

444 AIRPORT BLVD # 102
WATSONVILLE



41 W. San Luis St.
Salinas, CA
831-424-0311
FD#322

FUNERAL CHAPEL
LOCALLY OWNED SINCE 1927
ROBERT STRUVE
BILL LAPORTE
FUNERAL INSURANCE LIC#0827391



Pregnant? ¿Embarazada?

We provide FREE:

- Pregnancy Tests
- Material Resources
- Peer Counseling
- Pregnancy Information
- Community Referrals

Proveemos Gratis:

- Pruebas de embarazo
- Recursos Materiales
- Consejeria Para-profesional
- Información de embarazo
- Referencias comunitarias

(831) 206 8539

213 East Lake Avenue, Watsonville
gpocares.org



Experience a never ending variety of seafood dishes at our new location in Castroville.

PHILSFISHMARKET.COM

10700 Merritt Street • Castroville, California 95012 • 831.633.2152